

## EPISODIOS DEL SITIO DE PORT-ARTHUR

He aquí la relación hecha por un comerciante de Port-Arthur que formaba parte de las tropas voluntarias:

—El 26 de Julio era San Gabriel. A todos los soldados de la guarnición que llevaban este nombre, que es el mio, se les concedió un permiso de cuarenta y ocho horas, para asistir á los oficios divinos y tener un día de libertad.

Cuando abandonamos nuestro campamento, situado á una docena de versas de la plaza, nuestra alegría no nos dejaba pensar ya en los japoneses, cuyas acometidas habían de llegar á un sangriento asalto. Tuvimos la suerte de encontrar un camion que voivía sin carga, procedente del molino de Tifon-tán (un chino riquísimo abastecedor de la intendencia), y pude ser llevado descansadamente hasta las puertas de la ciudad, mediante algunos copecks ofrecidos al camionero, evitándose así una marcha larga y penosa bajo un sol abrasador.

La noche del 25 de Julio fui al puerto á invitar á mi sobrino Ivan Pachkoff (que formaba parte de la dotación del crucero «Pallas»), para que viniese á almorzar al día siguiente, en unión de algunos amigos que todos los años me acompañaban sentándose á mi mesa.

Toda la escuadra estaba con las calderas encendidas á punto de partir. La llegada á los buques de guerra estaba rigurosamente prohibida, y á pesar de todas mis relaciones, hube de volver á mi casa sin poder hablar con mi sobrino. Un marinero me dijo que se esperaba un ataque inminente y que la escuadra se preparaba á salir.

Al día siguiente por la mañana fui á la iglesia, quedándose mi esposa preparando la mesa en el jardín. Estaba á la mitad del camino que había de recorrer, cuando de pronto conmovieron el aire tremendas detonaciones, sucediéndose con intervalos cada vez más próximos entre ellos. Habitados, como estamos todos en Port Arthur, á los frecuentes bombardeos contra la ciudad, continúe andando sin sobresaltarme gran cosa. Encontré cerrada la puerta del templo, y me dijo el encargado que no se abriría en todo el día á causa del bombardeo que comenzaba. Contrariado por esta vejación desandé el camino. Nuestros fuertes habían roto el fuego, y el cañoneo era ensordecedor. Cuando estaba próximo á casa oí un silbido horrible, y un gran proyectil de obús cayó con terrible estruendo en una cabaña próxima. Como no vela á mi mujer en el jardín, cada vez más inquieto me puse á buscarla por todas partes, llamándola á voces: por fin, la encontré escondida en la cueva, casi enloquecida, de terror. No había tiempo que perder, y sin detenerme á más, salí de la casa, que dejé cerrada, y conduje á mi esposa á uno de los sub-

terranos que se han construido adrede para refugio de las mujeres y los niños durante los bombardeos.

En cuanto á mi, había de reunirme, como era mi deber y á todo trance, á las compañías de voluntarios. Y esto, antes de que expirase el plazo de mi permiso. Si no estaba en mi sitio antes de las nueve, sería sometido á un Consejo de guerra.

Para estar mas seguramente en las trincheras antes de que expirase el plazo del permiso, lo mejor era partir al instante, toda vez que el banquete ya no se había de celebrar, y nada me retenía en la ciudad. Puse en práctica mi propósito, comenzando una carrera desenfrenada, primero por las calles de la ciudad, y luego á través de los campos.

Después de tres horas de marcha forzada llegué á la última colina. Apenas la hube escalado, un espectáculo terrorífico se ofreció á mis ojos. El valle, en medio del cual serpenteaba el camino que yo debía tomar, estaba literalmente barrido por los proyectiles lanzados, sin duda alguna, por la escuadra japonesa, que caían en numerosos puntos á la vez, con un estrépito ensordecedor. Para volver á nuestro campamento necesitaba marchar, lo menos dos kilómetros, bajo esta avalancha de bombas, ó bien dando gran rodeo, tomar otro camino largo y difícil, ó á través de las montañas. No estando seguro completamente de que este camino era mas practicable, decidí esperar hasta que llegase la noche. Nada me daba prisa, pues tenía tiempo por delante, y el fuego de los japoneses debía cesar forzosamente después que se pusiese el sol. Sentado sobre una trinchera trazada á lo largo del camino, pude asistir, durante mas de dos horas, al mas emocionante espectáculo que pueda imaginarse. En todos los caminos que atravesaban el valle había una gran animación, la cual demostraba la expectación general. Por todas partes galopaban en todas direcciones los portadores de órdenes urgentes. Los carruajes de ambulancias se adelantaban á todo correr, levantando nubes de polvo; en todas direcciones corrían, gesticulando, gentes á pié desorientadas; tropas de infantería cruzaban un campo cultivado, precedida de un peloton de caballería; una batería de grandes cañones pasaba á galope junto á mí; rebaños enteros se dispersaban, corriendo al encuentro de los proyectiles que querían evitar. Era un indescriptible ¡salvase quien pueda! por todas partes.

Y sobre esta confusion, sobre esta desbandada general, se veia claramente una nube de cuerpos ovoideos que describian con la velocidad del rayo sus diabólicas parábolas.

Una lluvia de fuego y de hierro, una granizada de chispas y de piedras caía furiosamente sobre el verde valle acribillando el suelo, abatiendo los muros,

arrasando los árboles y sembrando por doquier la muerte y la ruina. Vi un proyectil de obús, de forma cónica caer en el patio de una alquería cuya explosión produjo espantosos destrozos. Otro proyectil, redondo como un balón, hizo un enorme agujero en medio de una columna de infantería que estaba en marcha.

Un poco mas lejos vi dos caballos sin vientre. Los cadáveres de muchos individuos quienes alcanzados por los proyectiles, cubrían una parte del valle. Una cervecería y una fabrica de aceite, eran presa de las llamas. Pronto se vieron otros incendios en el horizonte, y una espesa humareda invadió el valle, impidiéndome ver en gran parte.

Al caer la tarde se recrudeció el cañoneo. Detonaciones formidables se sucedían sin interrupción. Aquello parecia realmente un huracán furioso: La tierra temblaba, siniestros fogonazos enrojecían instantáneamente el horizonte, el aire estaba cargado de emanaciones delectéreas, producidas por los proyectiles explosivos que por todas partes esparcían sus asfixiantes vapores.

Cuando había llegado al punto culminante este horroroso estrépito, cesó de repente, como por arte de magia, y la calma de la noche vino á tender un velo sobre la ciudad deshecha y ensangrentada, ocultando á mis ojos las angustias de una vision terrorífica.

Gabriel Noskoff y Gabriel Litvinzeff, dos voluntarios de mi compañía, volvieron á unirseme, y partimos juntos. La noche era oscura, pero las llamas de los numerosos incendios sirvieron para que nos orientáramos en la oscuridad para llegar á la altura fortificada, donde estaba nuestra compañía de voluntarios.

Todos en pie, con el fusil en la mano, nuestros compañeros de armas velaban, dispuestos á rechazar cualquier ataque del enemigo, cosa que podía ocurrir en cualquier momento y que se efectuó al amanecer.

Lesionaba una pierna, al ayudar á los artilleros á subir un cañon á la colina, fui conducido al hospital de Port-Arthur, y no pude, por consiguiente, tomar parte en este sangriento combate, en el que mi compañía fué diezmada por la artillería japonesa.

Aprovechando la marcha de un junco chino, dejé Port-Arthur aquella misma tarde, y llegué sin otro incidente á Cnefú.»

## TELEGRAMAS

París 24.—Noticias de origen japonés dicen que, al salir el acorazado «Sebastopol» de la dársena interior de Port-Arthur, chocó con un torpedo.

El acorazado se detuvo y se inclinó rápidamente sobre una banda.

Después fué remolcado hacia el interior del puerto.

El conflicto se complica. El cónsul ruso no transige y se niega á que los barcos de su nacion sean desarmados y á que abandonen el puerto.

El «Askold» no podrá salir del dique durante toda esta semana. Para echarlo al agua habrá que esperar las grandes mareas.

El virrey Nankin ha dicho que la escuadra china no irá á Sanghai, suceda lo que suceda.

Los cazatorpederos norteamericanos continúan fondeados en Sanghai. El jefe de la escuadrilla ha declarado que no permitirá ningún ataque en aguas neutrales.

En Sanghai se hallan fondeados otros buques de guerra extranjeros.

Se cree que estos barcos impedirán que los barcos del Japon realicen sus intentos de apoderarse ó destruir en el puerto mismo á los barcos rusos.

París 24.—Han llegado á Ioken varios transportes japoneses conduciendo 200 cañones destinados al ejército sitiador de Port-Arthur.

Muchas de estas piezas son de gran calibre.

París 24.—El jefe de Korsakova ha comunicado á las autoridades rusas de Vladivostok detalles acerca del bombardeo de aquel puerto por un crucero japonés.

A las primeras horas de la mañana se presentó el barco enemigo frente á aquel punto y rompió el fuego á unos siete kilómetros de distancia.

El bombardeo duró hasta las diez de la mañana; hora en que el crucero enemigo suspendió el fuego y se retiró hacia alta mar.

Los proyectiles japoneses destruyeron algunas casas particulares y la Iglesia.

No hubo ni muertos ni heridos.

El «Novik» fué atacado en el momento en que salía del puerto, para proveerse de carbon y marchar hacia Vladivostok.

Con grandes averías el «Novik» embarrancó en la costa.

Londres 24.—Dice el corresponsal de «Daily Express» en Sanghai que los cónsules extranjeros han resuelto prestar en adelante su apoyo diplomático á cuantos acuerdos tomen las autoridades chinas con objeto de que sea respetada la neutralidad por ambos beligerantes y de que se evite así todo peligro de conflicto internacional.

París 24.—El tribunal de presas encargado de fallar en la cuestion del vapor inglés «Hispsang» destruido por un torpedero ruso, ha declarado que el comandante de este último buque cometió una arbitrariedad al echar á pique al vapor inglés.

Rusia indemnizará á los propietarios del «Hispsang».

París 24.—El cónsul alemán en Sanghai ha recibido ordenes de su Gobier-

no de que se abstenga de toda discusion en las reuniones que actualmente celebran los cónsules en aquel puerto para ver de llegar á una solucion en el conflicto del «Askold».

## ASUNTOS DEL DÍA

Algunos periódicos atacan con dureza la ley del descanso dominical. No es extraño; son los mismos que cuando la juzgaban como un ideal difícil de realizar, la defendían con calor, y que tiempo después, al verla camino de entrar en nuestra legislación, pusieron toda clase de obstáculos, echando por la borda todas sus ideas altruistas, ante el temor de perder algunas pesetas.

Y lo mas sorprendente del caso es, que esos periódicos, que tanto alborotan, son los que se precian de mas liberales, y alguno de ellos se revuelve con tales convulsiones, que el sesudo «España», al censurar su actitud, exclama muy juiciosamente:

«¿Ese periódico con qué derecho y razon podrá combatir á los que no respeten una ley? ¿Porque no sea á su gusto no debe acatarse? ¿Qué se diría si el fiscal encargado de la acusacion de un reo se convirtiera, porque á él se le antojara, en abogado defensor? La rebeldía debe ser rechazada y mas por aquellos que diariamente están en contacto con la opinion. Los sometidos á la legalidad deben respetar todas las leyes. ¿Con qué derecho ván á dirigir la masa social si ellos no dán el ejemplo?»

\*\*\*

Es indudable que el reglamento para la aplicacion de la nueva ley no es perfecto. Hay en él mucho que habrá de modificarse, pero estos errores de detalle, disculpables en toda obra nueva, justifican la campaña que se intenta llevar á cabo? En manera alguna.

Nosotros creemos que la obra, verdaderamente útil y patriótica, estriba, no en alborotar y hacer ridículos despectivos, sino en estudiar concienzudamente ese reglamento, depurándose bien los casos en que el descanso no es posible el día fijado por la ley, sin graves perjuicios para los intereses sociales.

\*\*\*

Dicen algunos corresponsales que ha producido general desencanto el discurso pronunciado por el Sr. Dato en Vitoria. No obstante las repetidas manifestaciones del distinguido ex-ministro conservador acerca de su adhesion á la política del gobierno, la campaña de chismografía, que constituye el principal nervio de no pocos periódicos, habla arraigado ya tanto en una parte de la opinion, que juzgaba ya al señor Dato dispuesto á romper lanzas contra el Sr. Manra.

Sin embargo, no es aventurado asegurar que esa parte de la opinion será muy pequeña, quizás quede reducida á los que todos sus esfuerzos se dirigen á quebrantar la cohesion que, por fortuna, mantienen actualmente las fuerzas conservadoras.

## CARTA PASTORAL

En las parroquias é iglesias de esta isla mañana serán leídas la siguiente Pastoral é Instruccion, con motivo del quincuagésimo aniversario de la definicion dogmática de la Inmaculada

Concepcion:

**NOS LIC. D. JUAN TORRES Y RIBAS**, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Menorca, Senador del Reino, Protonotario Apostólico ad instar de Su Santidad, Capellán y Predicador de Su Majestad, etc.

Al venerable é Ilustrísimo Cabildo, á los respetables Párrocos y demás individuos del clero, á las amadas Comunidades religiosas y amados fieles todos de la Diócesis: Salud y paz en Nuestro Señor Jesucristo

Oportunamente ordenamos publicar en nuestro «Boletín», la hermosa Carta Encíclica de Nuestro Santísimo Padre, invitando á todos los fieles hijos del orbe católico, á conmemorar el quincuagésimo aniversario de la declaracion dogmática de la Inmaculada Concepcion de María.

Va llegando la hora de que con tal motivo, demos nosotros públicos testimonios de nuestra fe, de nuestro amor y nuestra devocion á la Santísima Virgen, santificando al propio tiempo, nuestras almas.

Aquella solemne definicion de la Iglesia que contenia los votos y la fe constante de todas las generaciones cristianas que venían sucediéndose, fué un toque que dejó salida á la mas grande y mas universal alegría que había visto el orbe cristiano. Viven los cristianos de un mismo espíritu, y aquellas alegrías y aquellas bendiciones lo serán de todas las generaciones, y el recuerdo de aquellos trasportes de gozo y de entusiasmo, de aquella bendicion que cayó sobre la tierra, son ahora y serán siempre dentro de las almas cristianas, el saboreo de aquella gran fiesta, la continuacion de la misma, que se conserva y perpetúa á través del tiempo. Se verifica en tal circunstancia, en nosotros, la consideracion del Profeta: *El recuerdo que en nosotros queda de tan grande acontecimiento, será para nosotros una continuacion de aquella gran fiesta.*

Y es con todo fundamento que el pueblo cristiano siente estremecimientos de gozo y de esperanza, cuando el dedo de la Iglesia señala en el Cielo la aparicion del iris de paz, que es nuestra Reina, nuestra esperanza. Como el arco de la antigua alianza, la Virgen Inmaculada es el signo puesto por Dios, de que los males no inundarán la tierra, y que los que al presente se sufren recibirán el oportuno remedio. Compadecida de la humanidad; con tanto fervor de su alma, con tanto amor de la reconciliacion y la paz, María, antes de ser Madre de Dios, pedía incesantemente al Altísimo, concediera á la tierra el suspirado Mesías. Y la oracion de aquella alma toda pura, toda inmaculada, elegida desde la eternidad, tuvo mas valor ante el trono del Altísimo, que las oraciones y las lágrimas de todos los antiguos patriarcas y profetas. Ella fué dada como signo de reconciliacion y de paz, como lo anunciaba Isaias: *Propter hoc dabit Dominus ipse vobis signum.* Y la Inmaculada Virgen trajo al mundo al divino Niño, el que es llamado Emanuel, ó sea, Dios con nosotros, Dios que vela por su Iglesia y por sus hijos, y la asiste, aquel divino Niño, cuya mision habla de ser, en expresion de Isaias, *juzar y reprobar el mal, y elegir y dar á conocer el bien.*

Por conducto de María recibimos todo el bien de la Redencion. El conducto de María es el mas seguro y propio para solicitar y obtener de nuestro Re-

dentor, su misericordia y sus gracias.

Entra en los planes de la Divina Providencia, que los plazos de las misericordias del Altísimo se abrevien, y la hora de los justos castigos se dilate, por las oraciones, las súplicas, las mortificaciones y los sacrificios. Las sagradas páginas abundan en testimonios que confirman esta verdad.

Y siendo tan grande el poder intercesor de la Santísima Virgen, y considerados los males innumerables que sufren en la presente hora la Iglesia y toda la sociedad cristiana, de todo linaje de impiedad y de desorden; nuestro Santísimo Padre, conociendo tan perfectamente cuánta y cuán grande es la eficacia de la oracion y del sacrificio, sobre todo cuando son obra de una conspiracion común, según la sentencia del propio Salvador, y hallando tan propio el momento en que el mundo cristiano reitera las aclamaciones de honor á la Inmaculada en la definicion de este dulcísimo dogma; invita y llama en la mencionada y memorable Encíclica, á todos los fieles cristianos, á la celebracion de un Jubileo, que con sus propios caracteres de oracion y de sacrificio, nos atraiga las misericordias del Señor, efrene la impiedad de la paz á la Iglesia, y nos santifique para la vida eterna.

Para la consecucion de la gracia Jubilar, y en uso de la facultad que á los Prebados se concede, señalamos el tiempo de los tres meses, Septiembre, Octubre y Noviembre de este año. Y procurando hacer fáciles los caminos de Dios, para mas fácilmente lograr aquellos fines expuestos, hemos creído conveniente celebrar dentro de aquel período de tiempo, ejercicios del clero y mision general en todo el Obispado, terminando con una solemne y general peregrinacion á Nuestra Señora de Monte Toro; y así de acuerdo con el Ilmo. Cabildo lo hemos determinado y resuelto.

Las condiciones para ganar el Jubileo se verán en la Instruccion que en este mismo «Boletín» se publica. De los días en que se tendrán los ejercicios y la Mision en cada pueblo, se dará noticia precisa en sucesivas inmediatas instrucciones, adelantando ya ahora que los ejercicios serán antes que la mision, y que ellos empezarán el 17 de Septiembre.

Procuremos merecer en el ejercicio de esta santa obra, que la diestra del Altísimo se extienda sobre nosotros dispensándonos sus bendiciones, como Nos os enviamos la nuestra, en el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo, Amen.

Dada en Ciudadela de Menorca, á veinticuatro de Agosto, año mil novecientos cuatro.—**† JUAN OBISPO DE MENORCA.**—Por mandato de S. E. Ilmo. el Obispo mi Señor, LIC. SEBASTIÁN VIVES, *Arcediano, Srio.*

### INSTRUCCION PARA GANAR EL JUBILEO

1.º Deben hacerse tres visitas á la iglesia, que en Ciudadela será la Catedral, en los demás puntos la iglesia propia parroquial. Estas visitas pueden hacerse en tres días continuados ó discontinuados, y también en un mismo día, pero en este caso, entrando tres veces en la Iglesia. En estas visitas se rezará según las intenciones declaradas y reservadas de Su Santidad, bastando, por ejemplo, cinco Padre nuestros con Ave Marías. Las religiosas en clausura visitarán sus propias iglesias.

2.º Confesar y comulgar.

3.º Ayunar ayuno de abstinencia hasta de huevos y fasticínios, ó reservado, como llaman. Este ayuno es de necesidad aún para aquellos que están exentos de la ley del ayuno; pero el confesor puede inmutarlo á los impedidos.

4.º Los confesores no pueden comutar ni la confesion, ni la comunión ni la oracion, pero podrán con causa justa, la iglesia, el número de visitas y, como queda dicho, el ayuno, y también dispensar la comunión á los niños de esa confesion.

5.º Las religiosas y novicias pueden elegir confesor de entre los aprobados para monjas.

De otras gracias y facultades de escasa aplicacion en el Obispado, pueden enterarse los reverendos párrocos y confesores por el texto mismo de las Letras Apostólicas que obran en el «Boletín», y las dudas que se ofrecieren consultarlas con Nos.—**† EL OBISPO.**

## LOS ZAPADORES EXPEDICIONARIOS DESPEDIDA MEREcida

Seis meses ha que llegaron á esta Isla, con motivo de los sucesos que se desarrollan en el extremo Oriente, parte de las fuerzas del segundo Regimiento de Zapadores-Minadores y del de Telégrafos, de guarnicion en Madrid.

Seis meses entre nosotros—que nos parecen seis días—por la viva satisfaccion con que fraternizaron desde los primeros momentos con estos isleños, viendo en cada ingeniero el prototipo del soldado honroso y honrado, en extremo tratable y correcto, grangeándose por doquier cruzaban las simpatías generales.

Grato, gratísimo no es hacerlo constar hoy en estas líneas, trazadas bajo la impresion satisfactoria de la justa despedida que se les hizo ayer.

Las tropas de ingenieros educadas para la paz y para la guerra con ese tacto que tanto distingue á los que llevan castillos bordados en el cuello, se ocuparon durante su permanencia aquí, en trabajos propios de su instituto, en la fortificacion de los puntos más estratégicos, cruzando con sus líneas eléctricas y ópticas, todo el perímetro de la Isla, preparando el terreno para la más sólida defensa, si el desgraciado caso se hubiera presentado.

Pero estas fuerzas, como expedicionarias que eran, recibieron orden para incorporarse á sus antiguas guarniciones, y así lo efectuaron ayer.

Próximamente serían las cuatro de la tarde cuando formaron en la estensa plaza del viejo pueblo de Villa-Cárlos, todas las fuerzas de Zapadores: la banda de cornetas y tambores batieron marcha, presentando aquellas las armas, en el momento que del Cuarto de estandartes de Artillería, salía el Abanderado con la venerable enseña de la patria: la muchedumbre que presenciaba el siempre imponente acto, descubrió saludándola.

Las tropas desfilaron acto seguido hacia el muelle de Calafons, embarcándose en las lanchas preparadas, y siendo estas remolcadas por la lancha de vapor de la Comandancia de ingenieros.

¡Cuántas lágrimas vertidas por las cariñosas villa carlinas al verlos desfilarse!

Quajado, imponente se hallaba el

muelle embarcadero de Mahon: las relaciones adquiridas por los expedicionarios eran tantas, que llenaron los andenes, siendo casi imposible transitar por ellos.

Además de las innumerables familias que allí se congregaron, tenían nutrida representación todos los cuerpos e institutos de la guarnición, presididos por el dignísimo general segundo jefe de esta Isla Sr. Morales, todos los buques de la escuadra de instrucción y Comandancia de Marina y autoridades civiles, disputándose todos en dar el adios de despedida a los que hasta ayer fueron sus camaradas y convecinos.

La música del Regimiento de infantería de Baleares, amenizó el acto, tocando marcha real cuando fué trasladada a bordo la bandera del cuerpo con las honrosas corbatas de San Fernando que de ella pendían.

Serían las seis cuando el jefe de las fuerzas, distinguido é ilustrado Teniente Coronel D. Félix Arteta, rodeado de varios oficiales, daba en la entrada del postalon del «Menorquina», los últimos abrazos de despedida, á sus íntimos, á sus compañeros y á sus amigos, saludando afectuosamente á todo el público que despedía á las fuerzas que tan dignamente representa.

Llevaron gratos recuerdos de los isleños, así lo manifestaron jefes y oficiales á cuantos querían oírles, y nosotros sentimos de todas veras que la estancia en ésta haya sido tan corta, porque identificados con ellos, toda continuación en ésta nos hubiera parecido poca.

El BIEN PÚBLICO eco fiel de la opinión, saluda afectuosamente á los expedicionarios, deseando á los que representan el Cuerpo modelo de nuestro Ejército, un feliz viaje.—Z.

Verdades son lo que dice el «Diario del Comercio»:

«En otro tiempo los políticos de oficio, los que viven de la cosa pública y desean encaramarse en la escala social, y aparecen retratados en el héroe de la famosa comedia «Rabagás», escogían como banco de sus peroraciones á ciertas instituciones tradicionales y políticas; pero como todo pasa de moda, hoy resulta cursi hablar mal del clero, de la monarquía, de la nobleza hereditaria y suponer que con la abolición ó transformación de aquellas nos encontraríamos de lleno en el Paraíso terrenal y hasta cada quisque podría vivir sin trabajar, atando por añadidura á los perros con longanizas.

Los que entusiasman al pueblo para explotarlo ó para hacerle servir de escabel, se han convencido de que los antiguos moldes democráticos é igualitarios se han ido gastando y encuentran un tema muy socorrido en la cuestión social.

Como mientras haya mundo habrá ricos y pobres, como habrá sabios y necios, la cuestión de la desigualdad de clases tendrá siempre un interés de actualidad indiscutible y de ahí que los agitadores más listos y avisados de todos los países van abandonando los problemas políticos y se van dedicando con especial interés á los problemas sociales.

Y así también los vividores de cada localidad, los que cuidan de arreglar la casa ajena, porque muchas veces nada tienen que arreglar en casa propia, los que hacen vida de Club, de Casino, de café y de taberna, han observado que mangoneando en los asuntos sociales pueden encontrar un *modus vivendi*, porque el antiguo oficio de agente electoral, muñidor de elecciones, servidor del cacique y bulle bulle político, es un papel que cada día se cotiza á mas bajo precio.

Por ahora y durante mucho tiempo el oficio de intermediario ó represenante de la clase obrera, comisionado ó como se le llame, el eterno agitador del pobre y del ignorante promete en España á los que son listos y avisados

una profesion lucrativa.

Los mangoneadores en materia de huegas han estudiado una porcion de medios para arbitrarse recursos, constituyendo uno de aquellos modos de vivir que no dan para vivir al parecer, pero que en el fondo y aunque á primera vista no se sepa como ni por donde dan para vivir.

Estos mangoneadores azuzan á las y apoyados por la fuerza del número han implantado el reinado del terror en Vinaroz y en otras poblaciones, y de paso han adquirido popularidad entre la clase obrera para que con sus votos les lleve al municipio ó á los altos cargos de la administracion.

Además de la fiesta cívico-religiosa que celebra el pueblo de San Luis mañana, tambien el lunes por la tarde frente el Casino «El Progreso» tocará la banda municipal empezandose á las tres el baile.

A las cinco de esta tarde han abandonado las aguas de este puerto, los buques de la escuadra de instrucción, que enarbola la insignia del contralmirante Excmo. Sr. Santaló en el acorazado «Pelayo», ó sean además el buque escuela «Lepanto», los cruceros «Cardenal Cisneros» y «Extremadura», y los torpederos «Acevedo» y «Ordóñez».

Toda vez que parte del vecindario ha venido este verano lamentándose de la escasez de agua, y es todavía solicitada con ahínco la que los aguadores suben en carritos á la población, obligándoseles que acudan á la fuente de San Juan para proveerse de ella, justo es digamos que la del depósito que de dicha fuente existe en el paseo de la Alameda, no está tan escasa el agua como se ha querido suponer, puesto que se ha podido apreciar todo lo contrario.

Los botes ágiles de la escuadra, hicieron ayer la aguada, con abundancia, y terminada esta operacion, el acueducto continuó manando con chorro potente unas cuantas horas, perdiéndose en el mar mas de ochenta pipas de tan precioso líquido, según cálculo aproximado.

No comprendemos el porqué se ha de obligar á los aguadores á tomarla de la fuente de S. Juan y tener el público que abonar veinte y cinco céntimos de peseta mas por pipa, cuanto tanta y tanta se desperdicia.

Hermosa y espléndida cabellera se adquiere á los pocos dias de usar el PETROLEO SANSON.

El hermoso cinematógrafo que dirige el Sr. Nicolás y que el año pasado dió á conocer preciosas películas y vistas fijas, y como su nueva visita á esta ciudad obedece á presentar nuevamente variedad de películas aún no conocidas de este público; para mas comodidad de los espectadores y mejorar las condiciones de los actos que se realicen, ha contratado el Teatro Principal para dar en él una serie de sesiones con el prodigioso aparato de su propiedad.

Las nuevas películas, el perfeccionamiento del mecanismo y el eficiente del local, inducen á esperar se vea favorecido por numerosa clientela.

El próximo jueves es el día señalado para la inauguracion del mencionado cinematógrafo.

Carga embarcada ayer para Barcelona en el vapor-correo «Menorquina»: 1 bote; 34 cajas calzado; 132 cajas

anis estomacal; 1 bulto pieles; 2 bultos embutidos; 1 caja palas de higuera; 2 cajas queso; 1 caja tejidos; 55 sacos habas; 4 bultos maquinaria; 2 paquetes monederos plata; 1 paquete retazos piel; varios cascotes y cajas vacios; 7 jaulas aves, y 2 jaulas conejos.

Pasados estos últimos dias en que se iniciaron las lluvias de otoño y vientos frescos, hoy ha vuelto á hacer bastante calor aunque no han dejado de soplar airecillos refrigerantes.

VAPORES CORREOS

Habana 22.—Ha zarpado de este puerto para la Coruña el vapor «Ciudad de Cádiz» de la Compañía Transatlántica.

\*\*\*

Veracruz 22.—Procedente de la Habana ha fondeado en este puerto el vapor «Manuel Calvo», de la Compañía Transatlántica.

\*\*\*

Port Said 22.—Ha salido de este puerto para Suez el vapor «Isla de Panay», de la Compañía Transatlántica.

Ayuntamiento de Mahon

FUNCIONES PÚBLICAS

El día ocho de Septiembre próximo á las tres y media de la tarde tendrán lugar las carreras de caballerías en el caso-nuevo con sujecion á las reglas, orden y premios que á continuación se expresan:

REGLAS

- 1.ª La colocacion de las caballerías se verificará por medio de sorteo.
- 2.ª Los ginetes no podrán usar látigo que escada de 60 centímetros.
- 3.ª No se permitirán mas que tres saltos falsos después se dará el súsparado en línea recta.
- 4.ª Serán multados los ginetes que cierren el paso á sus competidores además de perder la opcion al premio.
- 5.ª Todos los incidentes que podrán presentarse serán resueltos de plano por el señor Alcalde ó Teniente que le represente y asesorado de los jueces votantes y del jurado de llegada.
- 6.ª Para optar al premio de la extraordinaria de caballos será preciso que las caballerías hayan corrido hasta la meta la ordinaria y haberse inscrito con anterioridad abonando cinco pesetas por derecho de inscripción cuyo producto se entregará como accessit al que llegue el segundo á la meta.
- 7.ª Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el caso bajo la multa de cinco pesetas.

ORDEN Y PREMIO DE LAS CARRERAS

Pesetas

Pollinos.. . . . .	5'00
Burros . . . . .	7 50
Mulos. . . . .	20'00
Petros. . . . .	30'00
Caballos.. . . . .	50'00
Extraordinaria de caballos. . . . .	150.00

Mahon 27 Agosto 1904.—El Alcalde-Presidente, Juan Victory.

Alcaldía de Mahon

Para evitar desgracias personales he dispuesto sea rellenada la cueva situada debajo del camino de Tatal, cerca de Algandaret, quedando prohibido el tránsito de carruajes por el trozo de vía que ocupa la referida cueva interín haya desaparecido el peligro de hundimiento.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.—Mahon 27 Agosto de 1904.—El Alcalde.—P. A.—Pedro Pons Suges.

\*\*\*

REEMPLAZO

Debiendo procederse en la Secretaría de este Ayuntamiento á efectuar los trabajos preliminares para la formación del Ayuntamiento de próximo reemplazo de Ejercicio 1905 se invita á todos los mozos que desde el 1.º de Enero á 31 de Diciembre de año referido cumplan la edad de veinte años, y en su defecto á sus padres, curadores ó pa-

rientes mas cercanos, para que se presenten á su inscripción en estas Casas Consistoriales, con el fin de evitarse la responsabilidad en que incurrirían los que dejen de efectuarlo.—Mahon 27 Agosto 1904.—El Alcalde.—Juan Victory.

El Bien Público POR TELEGAFO

Madrid 26.

En la primera decena de la próximo Septiembre S. M. el Rey se propone visitar el fuerte Guadalupe haciendo el viaje á caballo.

Le acompañaran el cuarto militar el Capitan general y Gobernador militar de Madrid.

Madrid 26.

El Ministro de Estado Sr. Rodriguez San Pedro ha dado cuenta á S. M. el Rey de una carta del duque de Mecklemburg Scheverin, participandole su casamiento con la Princesa Alejandra de Chumberland.

Madrid 26.

París.—Comunican de Tanger que los moros de la cábila de Biniabet han asaltado una caravana que se dirigia á Fez apoderándose de todas las caballerías y mercancías que llevaban.

Madrid 26.

El periódico «El Imparcial» arremete contra la ley del descanso dominical diciendo que confia que no llegará á ponerse en vigor, nuestra extrañeza que no medie dictamen del Consejo de Estado y dice que si este cuerpo no sirve para nada porqué no se suprime y si de algo sirve debió aplazarse la publicación del decreto hasta que se conociera la opinion del Consejo y dirigiéndose al Sr. Maura le dice que espera de él justicia en las reclamaciones formuladas y concluye añadiendo no son amenazas las que oponemos son razones que no pueden atropellar á nadie.

Madrid 27.

El Presidente del Consejo de Ministros Sr. Maura ha afirmado que se ampliará el reglamento del descanso dominical pero que no se introducirá por ahora ninguna reforma.

Madrid 27.

S. Sebastián.—S. M. el Rey ha salido al amanecer para Bilbao debiendo regresar el lunes.

Madrid 27.

Noticias oficiales recibidas dicen que S. M. el Rey ha llegado sin novedad á Portugalete.

Madrid 27.

El Ministro de la Gobernacion Sr. Sanchez Guerra ha manifestado á los periodistas que mandará una circular á los Gobernadores de provincias aplazando para el día once de Septiembre próximo la ejecución del Reglamento del descanso dominical por haber acudido en consulta respecto al mismo el Sr. Gobernador Civil de Madrid.

Telegramas de «La Marítima»

Barcelona 27.—11 m.

Fondeado «Menorquina» á las ocho sin novedad.—Cabot.

Observaciones meteorológicas

La temperatura de hoy

9 h. mañana . . . . .	24,0º
3 h. tarde . . . . .	25,2º
Máxima al sol . . . . .	37,3º
Id. á la sombra . . . . .	25,8º
Mínima. . . . .	17,4º

Imp. de M. Parpal

BOLETIN RELIGIOSO

Santo de hoy.—Stos. José de Calasanz, Rufo y Cesáreo.

Santo de mañana.—Stos. Agustín obispo, Moisés, Cayo y Pelayo.

Cultos.—Mañana, Dominica XIV después de Pentecostés, cuarto domingo de Agosto, fiesta del Sol de la Iglesia, San Agustín doctor y fundador, en Sta. María Misas desde las 4 y media; á las 10 la mayor con homilía predicada por el Rdo. señor Cura-Ecónomo; á las 12 la Misa última. Por la tarde canto de Vísperas, Completas y rezo del Stmo. Rosario en la capilla de la Cofradía.

En el Carmen á las 7 y media Misa y Sagrada Comunión para los terciarios y cofrades del Sto. Escapulario; á las diez la mayor con el Sto. Evangelio predicado por el Sr. Regente. Por la tarde se descubre S D M; á las 3 y media estación, Vísperas, Rosario y Trisagio, después procesion claustral con Indulgencia plenaria y Doctrina Cristiana.

En S. Francisco de Asís á las 7 Misa y Comunión para el Turno de S. Tarcisio, plática y repartición de limosnas á los pobres; á las 10 la Misa mayor con plática por el Rdo. Sr. Ecónomo. Por la tarde Vísperas, exposición del Stmo. Sacramento desde las 4 hasta las 5 y media con los correspondientes ejercicios de los Tarsicios, bendición y reserva.

En el Sagrado Corazon Misa conveñual á las 7. Por la tarde, después de los Divinos Oficios, Stmo. Rosario y Visita.

Misa rezada todos los días festivos: en S. José á las 6 y á las 8; en la Concepcion á las 9; en S. Antonio á las 8 y media; en Sta. Eulalia á las 8; en S. Cayetano á las 7; en Gracia á las 7 y media; en el Asilo de Huérfanas á las 7; en las Hermanas Carmelitas á las 6 y media; en el Asilo Calabria á las 7; en la Cárcel pública á las 7; en el Arsenal á las 8 y media; en el Hospital Militar á las 9, y en la fortaleza de Isabel II á las 9 y media.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. del Sufragio en el Carmen.

INDUSTRIAL MAHONESA

EN LIQUIDACION

SUBASTA

El día 29 de Septiembre próximo se venderán en licitación privada los terrenos, edificios, maquinaria y útiles pertenecientes á la Sociedad anónima «Industrial Mahonesa», fabrica de hilados y tejidos de algodón, domiciliada en la ciudad de Mahon, Isla de Menorca, con arreglo á las condiciones que se detallan en el pliego que obra en poder de los Directores de dicha Sociedad, D Juan Font Obregon, que tiene su domicilio en Mahon, calle Cos de Gracia, N.º 51, y D Joaquin M. Tintoré, que lo tiene en la ciudad de Barcelona, Passage del Comercio, números 1 y 3.

La subasta se verificará en Mahon en la Sala de Juntas de dicha fabrica, á las cuatro de la tarde del referido día 29 Septiembre, por pujas á la llana, no admitiéndose ninguna postura que no cubra la cantidad de «Trecientas veinte y cinco mil pesetas». Mahon 18 Agosto 1904.—Por la Comisión liquidadora.—El Director, Juan Font

AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS

FUNCIONES PÚBLICAS

El domingo próximo 28 del actual tendrá lugar en este pueblo la tradicional fiesta de su Santo titular, consistiendo en corridas de caballerías á las que se dará principio á las tres y media de la tarde con sujecion á las reglas que dicte el Sr. Alcalde 6 Delegado que las presida, incurriendo en multa los ginetes que cierren el paso á sus competidores.

Dichas carreras serán premiadas con cacharas de plata.—San Luis 23 de Agosto de 1904.—El Alcalde, Pedro Tuduri.

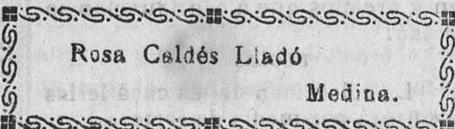
Cotizacion oficial

Madrid 26.—4 t.

4 por ciento interior.	77 40
Idem Exterior.	00'00
Amortizable 4 por 100.	00'00
Idem 5 por ciento.	97 20
Carpeta provisional amort.	00'00
Acciones Banco España.	000'00
Comp.º Arrend. Tabacos.	419'00
París á la vista.	37'75 á 37 80
Londres á la vista.	00'00 á 00 00

SECCION AMENA

TARJETA



Rosa Caldés Liadó

Medina.

Combinar las letras de esta tarjeta, de manera que pueda formarse con ellas el título de un drama en cinco actos muy aplaudido.

M. GAYÁ.

ENDEVINAY

Estic en el mitj del cel  
Y en el fonde de l'infern  
A l'entrada de l'estiu  
Y en lo mes fort de l'ivern.

PAPAMOSCAS.

Las soluciones, en el próximo número.

Casa EL MAHONÉS (Ca '1 BECO)

(FUNDADA EN 1820)

12, Calle de San Luis (COS), 12

SAN LUIS

El dueño del citado establecimiento pone á conocimiento de sus numerosos parroquianos y al público en general que, con motivo de las próximas fiestas que celebrará el pueblo de San Luis, tiene organizado un servicio completo de cocina á cargo del inteligente y reputado cocinero mahonés José Vidal.

En esta casa, acreditada con tantos años de existencia, por la limpieza y esmero tradicional en el servicio y por la economía compatible con la bondad de los alimentos, encontrarán los gustos más refinados toda clase de fiambres, embutidos, conservas, dulces, vinos, licores y refrescos. Desde la fina mortadela al chorizo extremeño. Desde el vino tinto y el añejo del País al rico Champagne. Y para que nada falte bebidas heladas y una Ginebra de mas de 50 años.

EL BECO, siempre complaciente con el público, tiene alquilada una dependencia contigua á su establecimiento en donde los ciclistas podrán depositar sus máquinas con toda seguridad, encontrando los aparatos necesarios para reparar de momento cualquier avería; esto son: bomba, llaves, parches y carburo.

Para colmo de comodidades á tauristas, que le honren con su asistencia, sin salir del café encontrarán Barbería, y á quien le moleste el calor (¡si lo hace!), tendrá la ventaja de comer y beber en el gran patio cubierto de lona y alumbrado EXPLENDIDAMENTE.

El domingo por la noche tendrá lugar una suelta de globos imitando personas y animales.

¡A ca '1 Beco Señores!

UNA SEÑORA

ofrece indicar GRATUITAMENTE á todos los que sufren de debilidad general, neurastenia, postracion, vértigos, palpitaciones de corazon, anemia, dispepsia atónica, fatiga cerebral, cloroanemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes. que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy, en reconocimiento impercedero, se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicacion, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribir á CARMEN GARCIA GONZALEZ, Calle Aribau, 24-1.º—BARCELONA.

Ampliaciones al tamaño natural de UNA FOTOGRAFIA POR PEQUEÑA QUE SEA Y DETE-RIORADA QUE DSTÉ, á precios muy económicos.

RETRÁTOS DESDE 1 REAL DE

VELLON A 5 DUROS

RETRATOS MATES; (NOVEDAD Y PERMANENCIA)

PLAZA MIRANDA

NÚM. 4



PLAZA MIRANDA

NÚM. 4

En

este taller se encontrará una magnífica coleccion de vistas de Menorca de 21 x 27 centímetros y 3 panoramas; el del puerto de Mahon; el de la entrada al mismo; el de la cuarentena; como también las vistas de las pruebas oficiales del Dique, con el CARLOS V.

↔ Casa fundada en el año 1869 ↔

↪ Los clichés se conservan durante un año ↩

Muestrario en la Plaza del Gármén, esquina á la calle del Norte.

SE VENDE

Un caballo y carretón.  
Para informes en esta imprenta.

MEDIANA DE ARAGON

Aguas y Sales Naturales

Sulfatadas - Sódicas - Litínicas

MEDALLA DE ORO. Exp. PARÍS 1900

DEPURATIVAS - DIURETICAS - APERITIVAS - LAVANTES

Sus efectos son segurísimos en los Embarazos gástricos, Dispepsias, Congestionés del Hígado, del Bazo y de los Riñones, Ictericias, Diarreas biliosas, Catarros de la Vegiga y de la Matriz.

Tomadas en LOCION y BAÑO, son eficacísimas y superiores á todo tratamiento para el herpetismo, escrofulismo, artritis y demás afecciones de la piel que tiene por origen la impureza de la sangre.

SALES DEL PILAR

BICARBONATADAS-SÓDICAS-LITÍMICAS

Para preparar la mejor agua de mesa. La mas económica La que no tiene rival para todas las afecciones del ESTOMAGO, HIGADO, RIÑONES é INTESTINOS. Infalible contra la OBESIDAD Es agradable en las comidas. No altera el vino. Véndese en cajas de diez paquetes para diez litros de agua Farmacias y Droguerías, Agentes generales, Jové y Blanc, Plá de las Beatas, 4—Barcelona.

Depósito en Mahon: Sres. Valls, Pons y Arguimbau, calle Neuva.

PARA VENDER

Lo está la casa núm. 10 y 12 de la calle de la Plana.  
Para informes, Cos de Gracia, núm. 162.

3-3

SALES JULIA

Tots els que tinguin el ventrell delicat ab tendencia á cor-agre, usin ditas SALES en lloch de las aguas de Vicchy, y obtindrán millor resultat, ab major economia.—De venda al preu d'una pesseta la caixa metalica, luxosament litografiada conteniunt 12 papers pera preparar 12 litres d'aygua.—Demáninse en las principals farmacias, Vicens Ferrer, Plassa del Angel-Reynald Hereros, Rambla Flores; J. Jové, Bonavista, 9, Gracia, y principals.  
A MAHO, LOS SENORS VALLS Y PONS; Y A CIUTEDÉLLA, EL SEÑOR ARGUIMBAU